

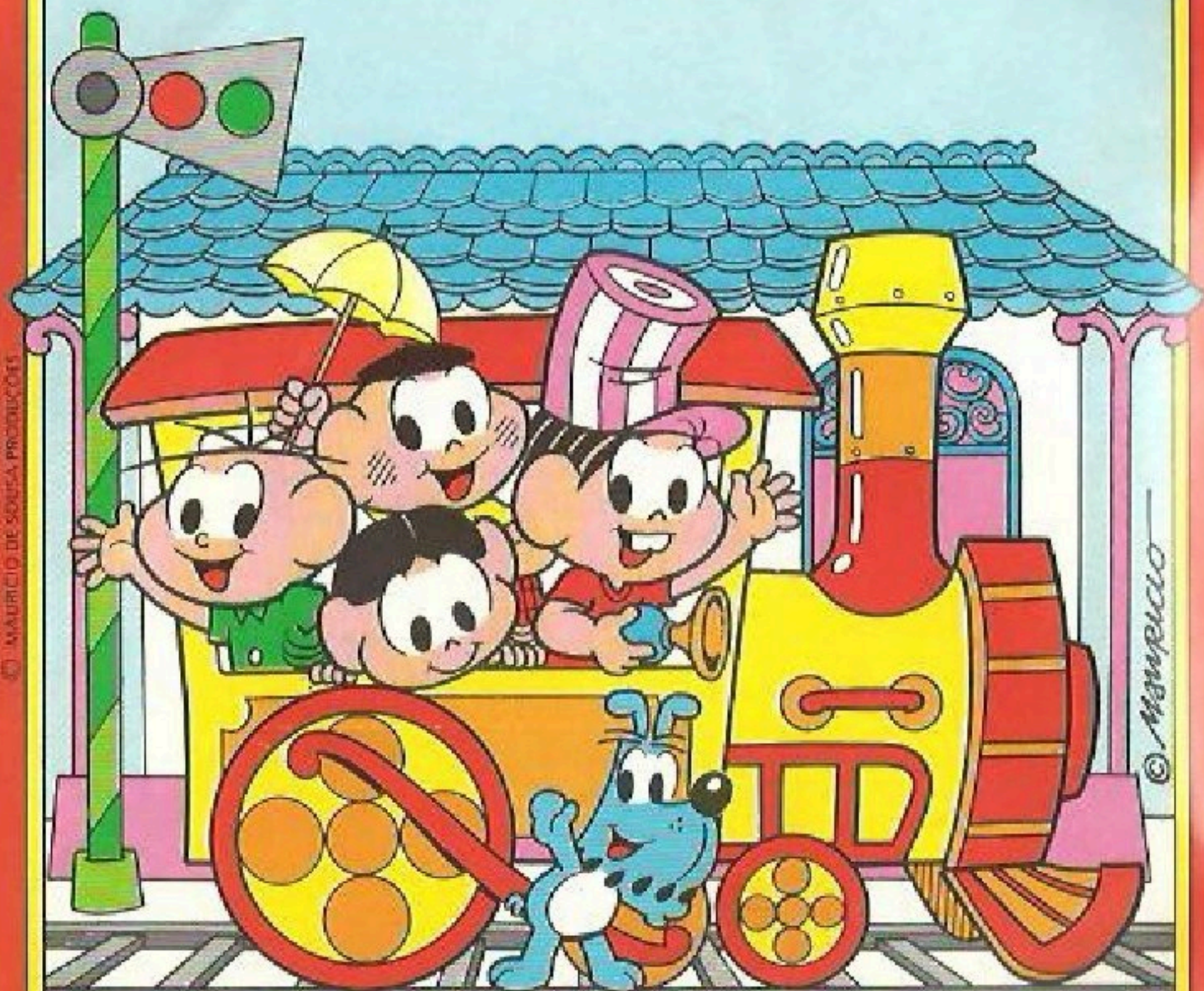
CASCÃO



101
Cr\$ 3,50



MURICAO



Tudo com carinho para as crianças









É SÓ VOCÊS MOSTRAREM OS BILHETES PRA MIM! SÓ UM DE VOCÊS ESTÁ COM O BILHETE DEZOITO EFE!

CLARO! BOA IDEIA!

ISSO MESMO! PEGO ELE JÁ!



EPA! O MEU BOLSO TÁ FURADO!

E EU LEMBLEI QUE JOGUEI O BILHETE FOLA!



DEVE ESTAR AQUI PELO CHÃO...

JOGUEI O MEU POR AQUI...

VAMOS VER ONDE É O MEU LUGAR...



AH! É AQUI!

DEZOITO EFE!



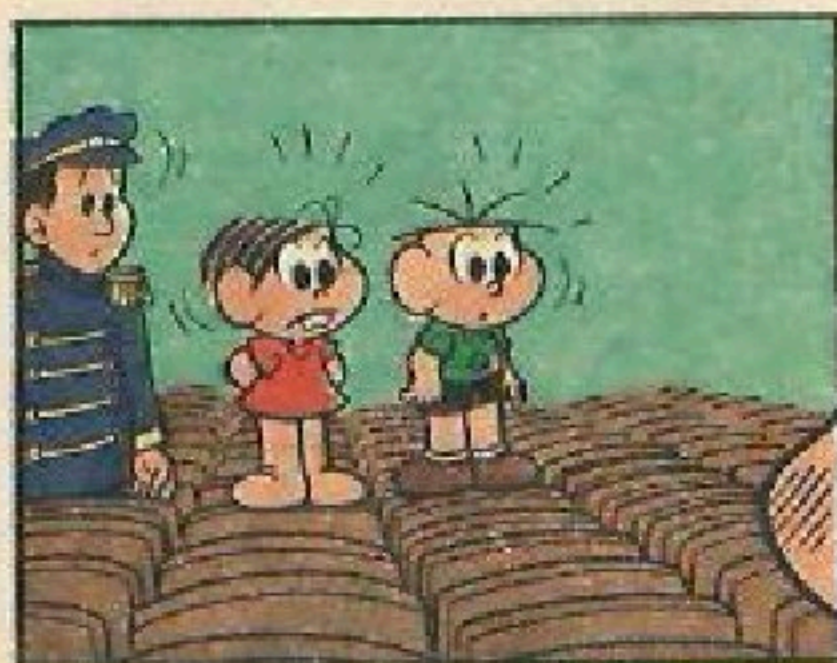
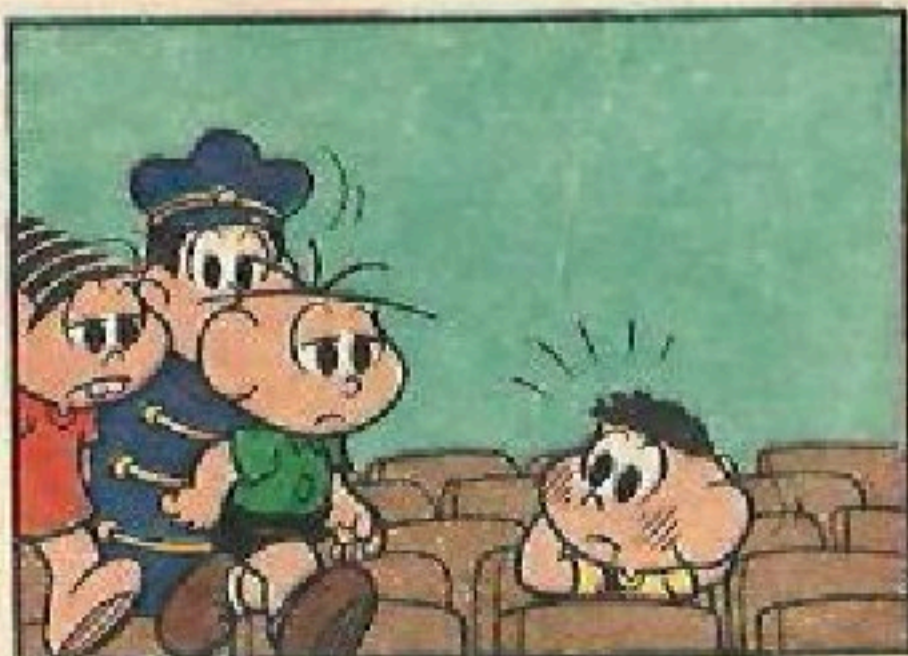
CASCÃO!! QUER SAIR DO MEU LUGAR?

SEU LUGAR?! ESSE LUGAR É MUITO MEU!!

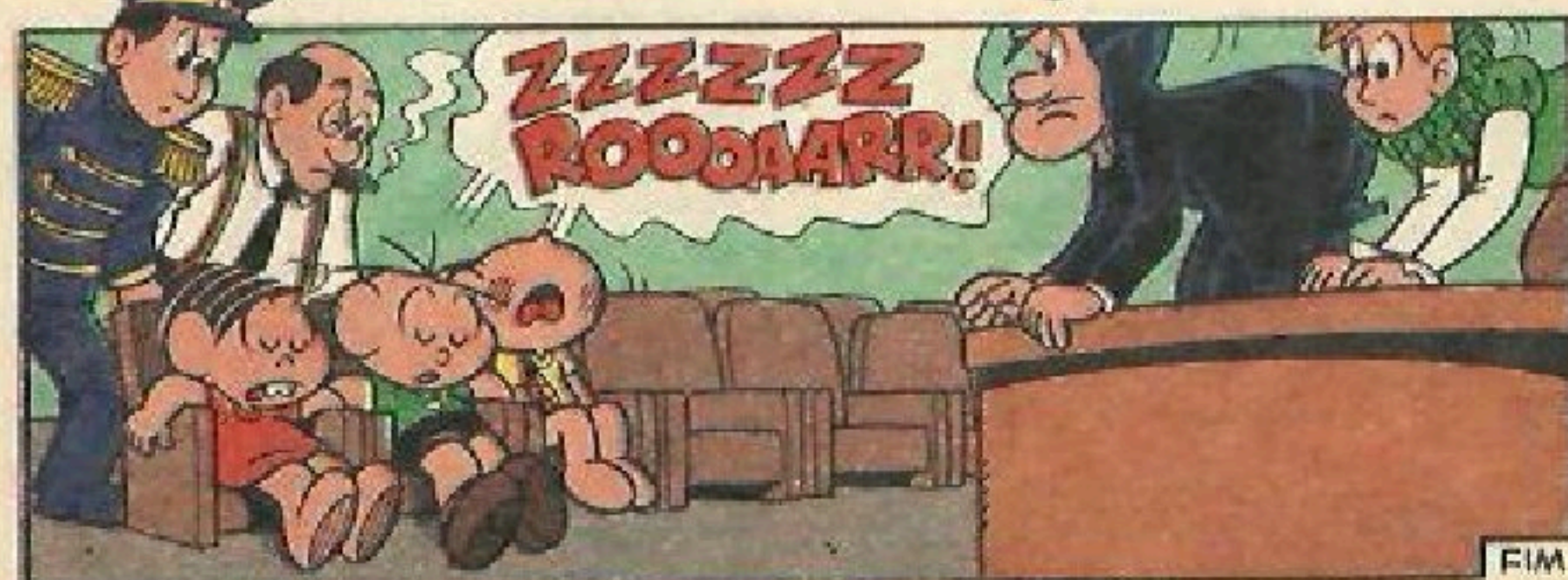
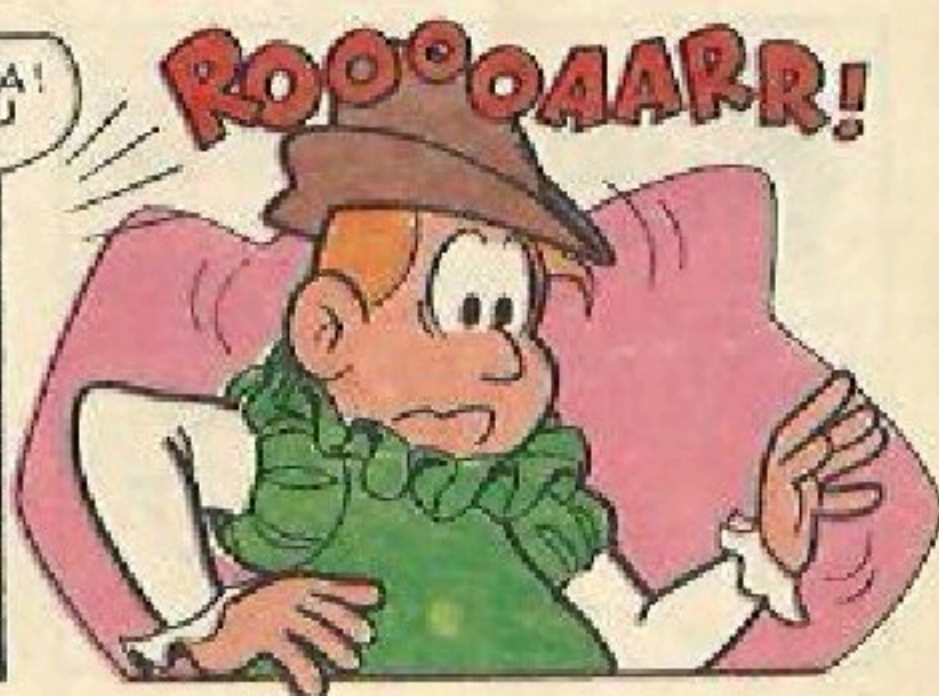
DEIXA EU VER O SEU BILHETE, GAROTO!

NÃO VAI DAR! JÁ VIROU AVIAOZINHO!

MAS, SE VOCÊS ESTÃO QUERENDO SENTAR AQUI, NÃO SE PREOCUPEM...







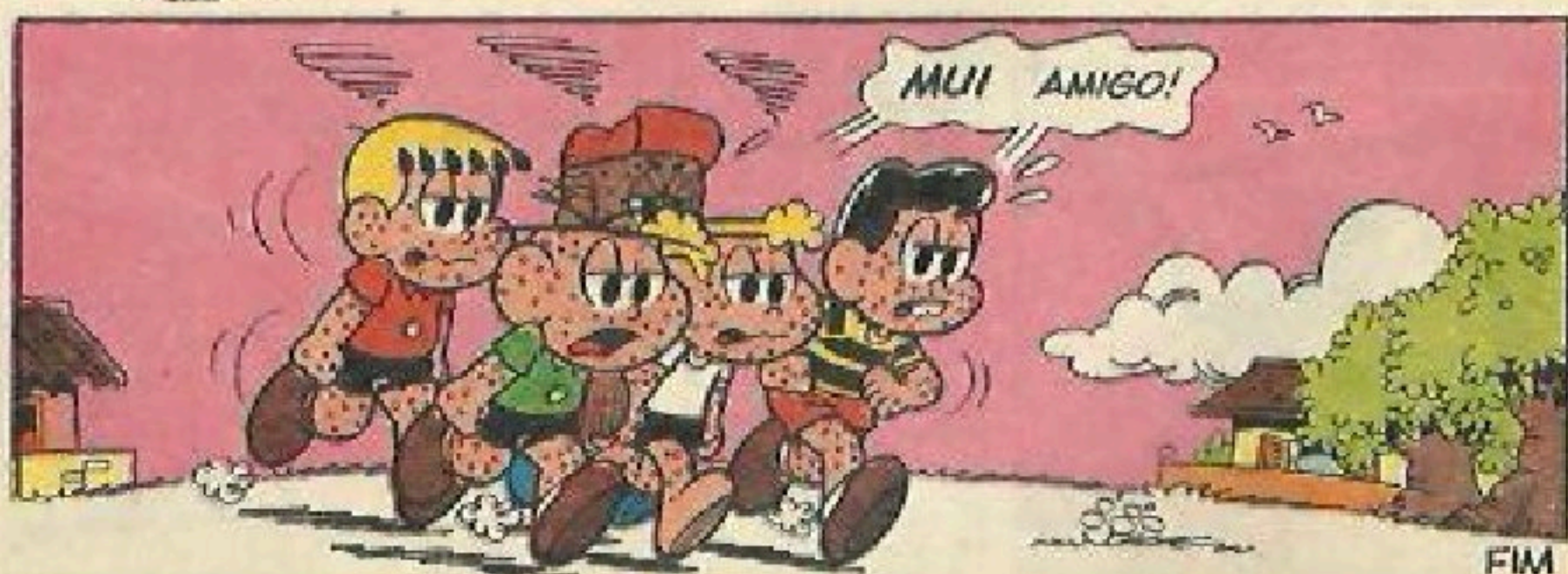
CASCÃO TUDO PELO TIME!





O CASÇÃO É UMA FERA!

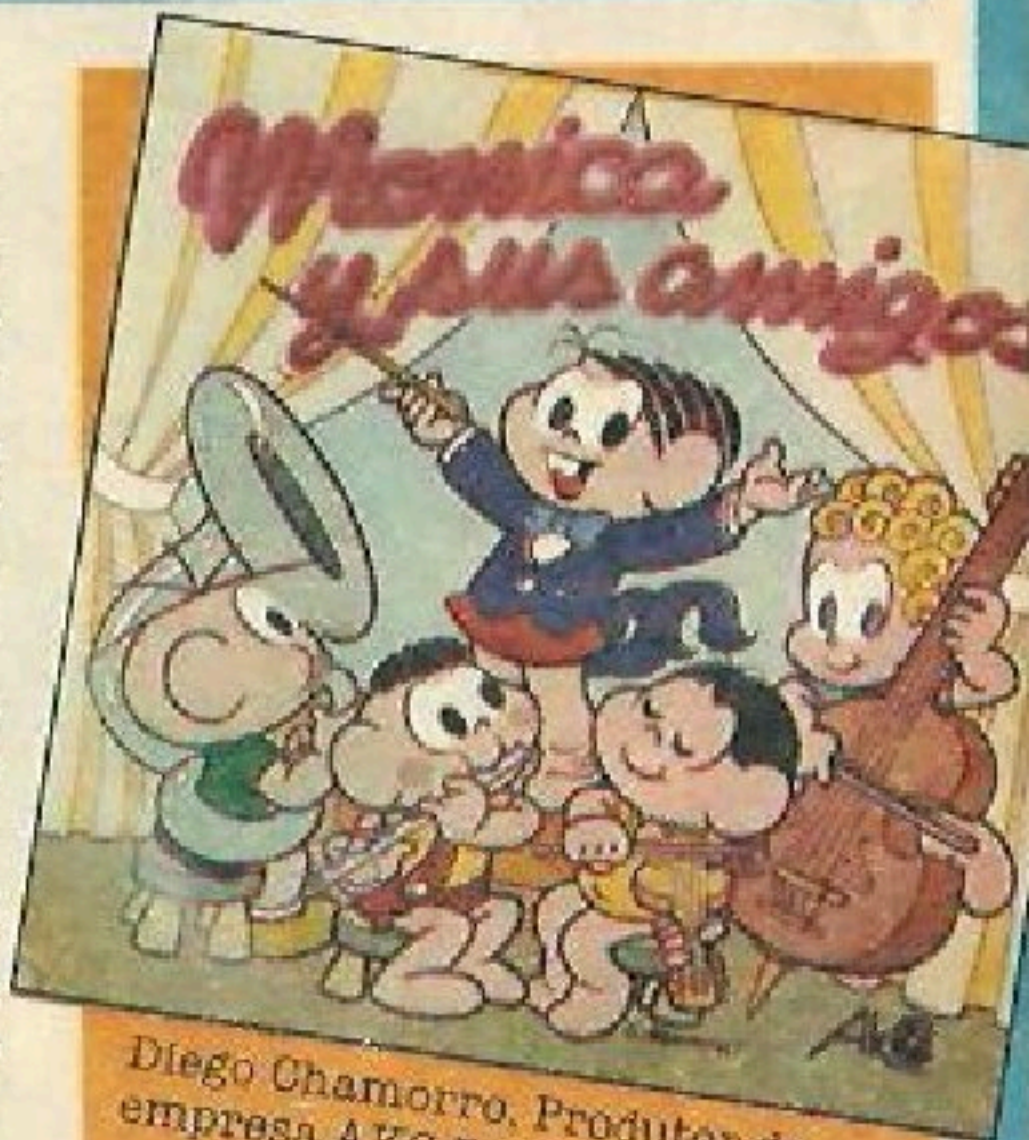




Disco da Turma da Mônica

Na Argentina, também é sucesso!

Você já vem acompanhando desde nossas edições anteriores, as notícias sobre a chegada da Turminha da Mônica na Argentina. De início, foram os filmes infantis na TV – ATC; em seguida, a publicação de revistas Mônica em castelhano. Agora, mais uma novidade para toda a criançada daquele país amigo: o LP da “Mônica y sus amigos”, lançado pela empresa AKC Records, com distribuição da RCA.



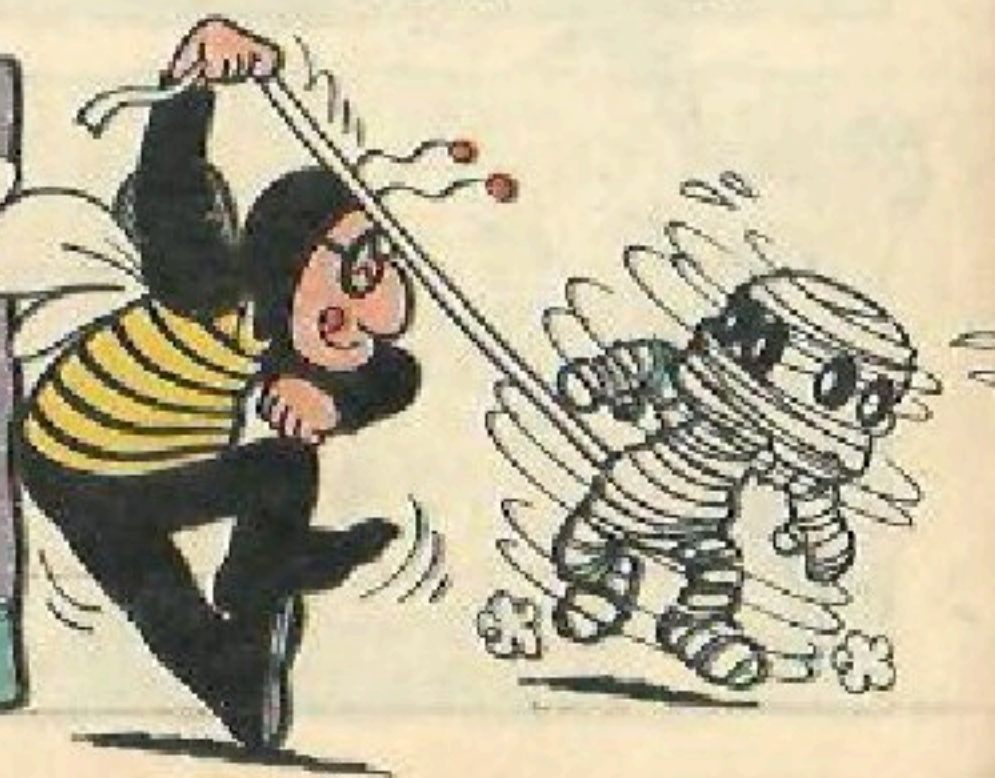
Diego Chamorro, Produtor da empresa AKC Records

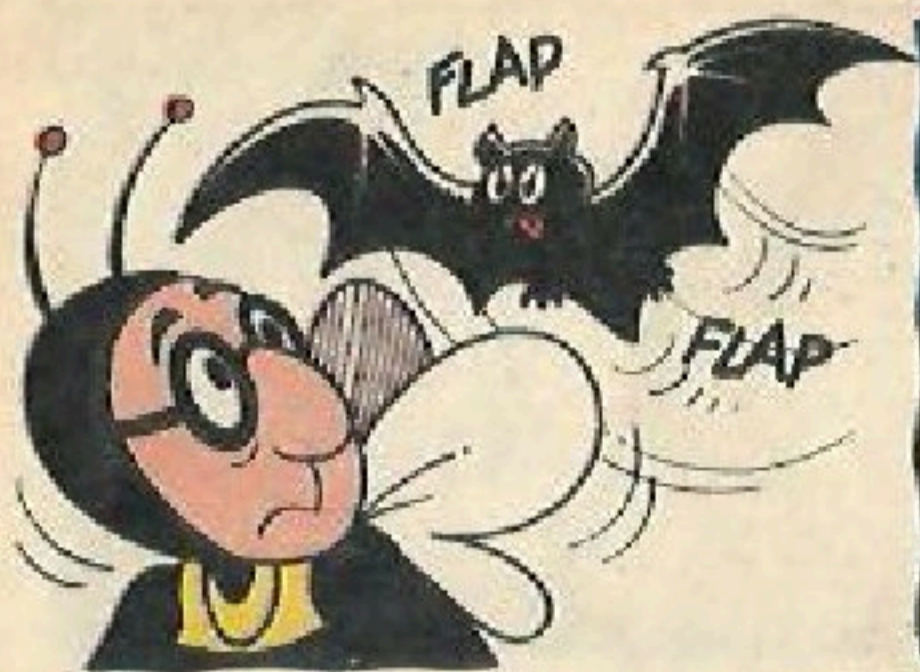


O disco, que reúne os temas musicais dos filmes institucionais da turminha na televisão, tornou-se um dos êxitos musicais da temporada. Todas as crianças adoraram. E já está sendo estudado o lançamento de mais um LP da turminha até o final do ano.

Capa do 1º LP da Turminha em castelhano.









FIM

INSTITUTO UNIVE

A maior e mais perfeita organização

Faça você também o que já fizeram
UM MILHÃO E NOVECENTAS MIL PESSOAS!

Nossa escola atinge, com rapidez e eficiência,
todos os pontos do território brasileiro, ministrando,
através de professores altamente especializados,
um ensino minucioso e objetivo, de
resultados práticos imediatos.

**NOVOS
LANÇAMENTOS**

**BELEZA DA
MULHER**

AGROPECUÁRIA

**MESTRE
DE OBRAS
(edificações)**

**MECÂNICA
DE MOTO**

NOSSOS CURSOS SÃO PRÁTICOS E OBJETIVOS!

**MECÂNICA DE
AUTOMÓVEIS**

**SUPLETIVO
DE 1.º GRAU**

**SUPLETIVO
DE 2.º GRAU**

**CORTE E
COSTURA**

**DESENHO
ARTÍSTICO E
PUBLICITÁRIO**

**DESENHO DE
MECÂNICA**

**DESENHO
ARQUITETÔNICO**

**ELETRICIDADE
DE AUTOMÓVEIS**

**SECRETARIADO
MODERNO**

**CONTABILIDADE
PRÁTICA**

**AUXILIAR EM
ADMINISTRAÇÃO
DE EMPRESAS**

**REFRIGERAÇÃO
E AR
CONDICIONADO**

**AUXILIAR DE
ENFERMAGEM**

**BORDADO, TRICÔ
E CROCHÊ**

ELETRICIDADE

**AUXILIAR DE
ESCRITÓRIO**

**TORNEIRO
MECÂNICO**

INGLÊS

**MECÂNICA
GERAL**

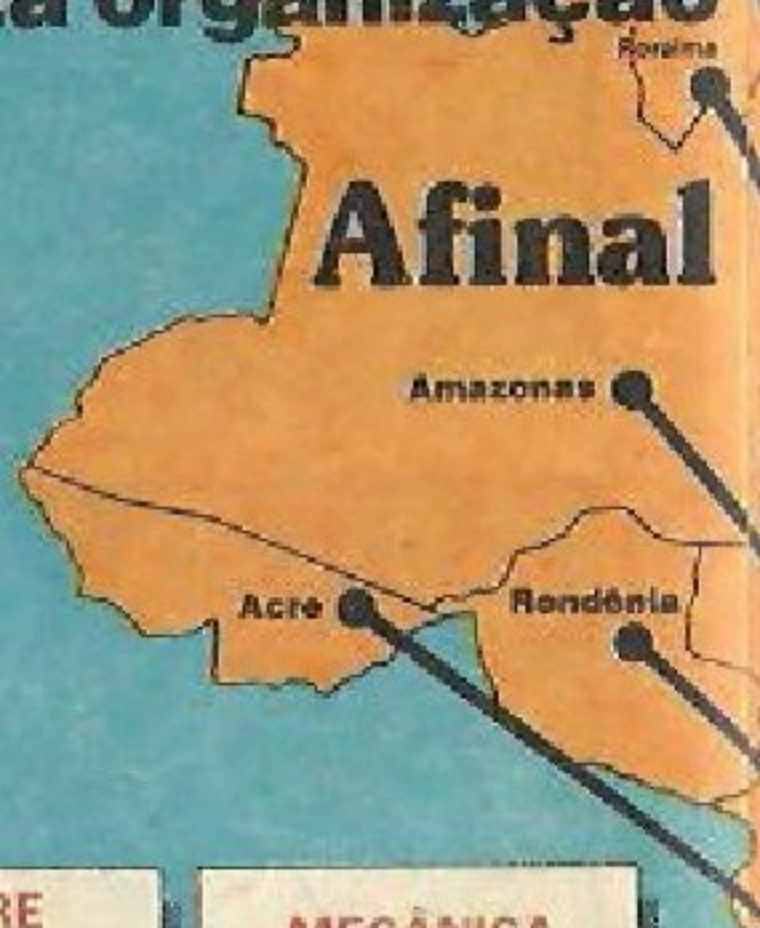
**PORTUGUÊS
(1.º E 2.º GRAUS)**

**MATEMÁTICA
(1.º E 2.º GRAUS)**

**CINEMA
SUPER 8**

FOTOGRAFIA

**MATERIAL DE
APRENDIZAGEM
GRÁTIS!**



INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO

de ensino por correspondência do país!

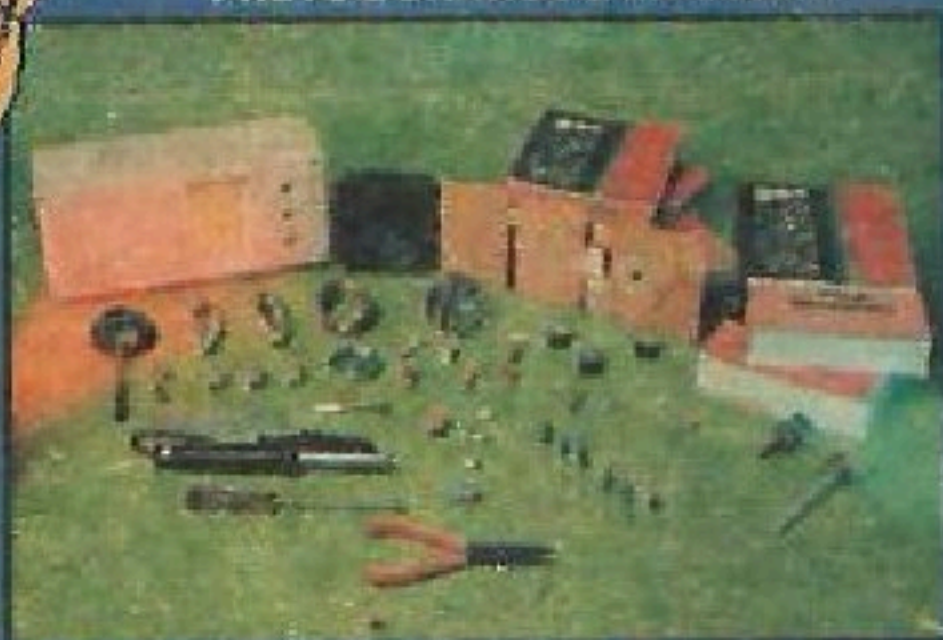
são 46 anos de experiência!



Matricule-se com urgência
e receba as lições do curso
escolhido, bem como todo
o material necessário
GRATUITAMENTE.

Mensalidades
ao alcance de todos.

**CURSO DE RADIOTÉCNICO
TRANSISTORES
TELEVISÃO
PRETO E BRANCO E EM CORES**



GRÁTIS MATERIAL COMPLETO

Matriz: Av. Rio Branco, 781 - Caixa Postal 5058 - São Paulo - CEP 01000
Filial Rio de Janeiro: Rua Riachuelo, 159 (Próx. aos Arcos da Lapa)

**MANDE
O CUPOM
AO LADO OU
ESCREVA-NOS
HOJE MESMO.**

MS 101

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO

Avenida Rio Branco, 781

Cx. Postal 5058 - São Paulo - CEP 01000

Senhor Diretor: Peço enviar-me **GRÁTIS** o folheto completo sobre o curso de _____
por correspondência.

(INDICAR O CURSO DESEJADO)

Nome _____

Rua _____ N.º _____

CEP _____ Bairro _____ Cx. Postal _____

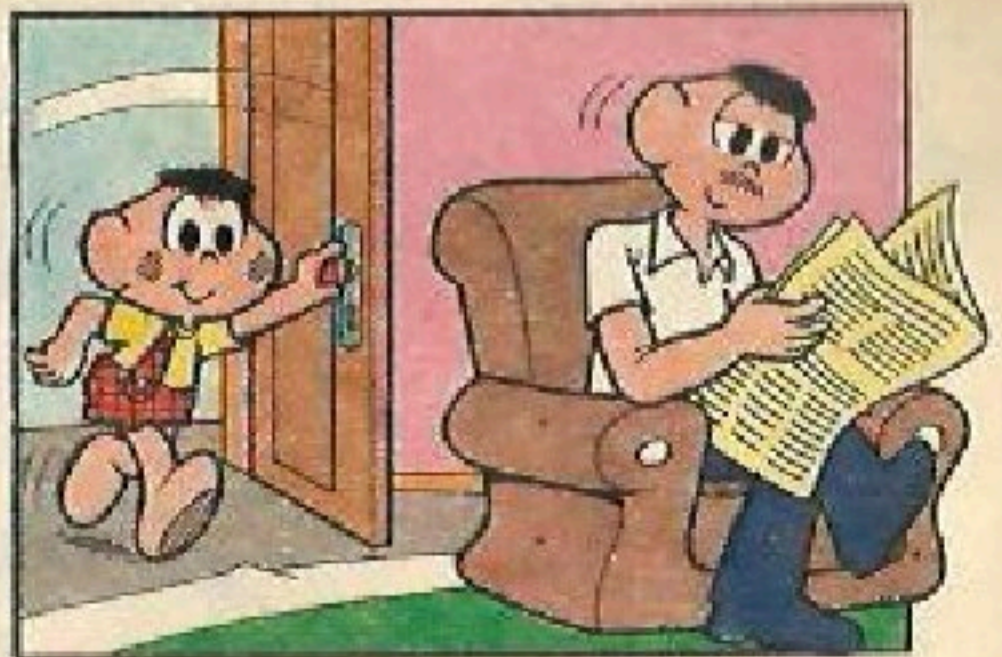
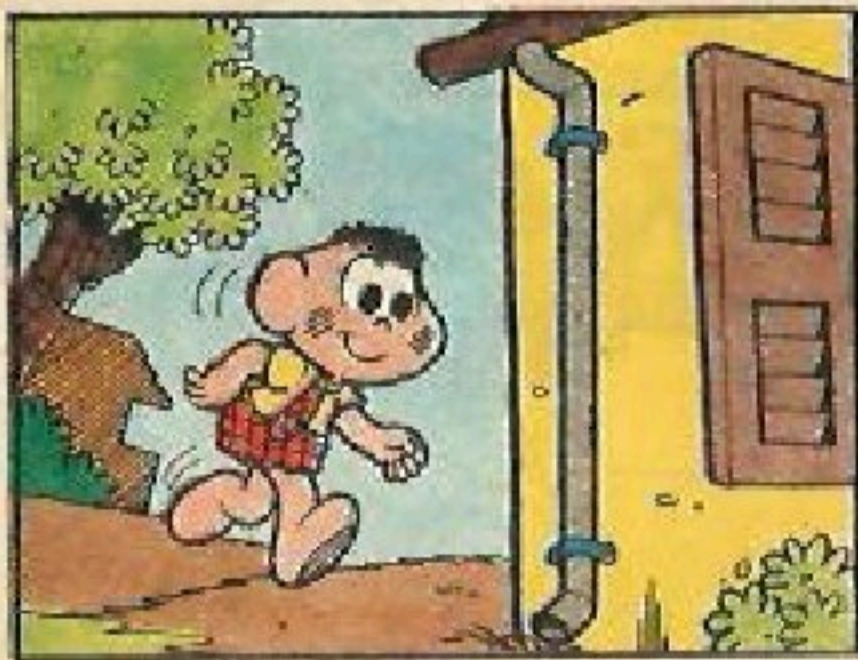
Cidade _____ Estado _____

O DIA EM QUE A INFLAÇÃO ACABOU



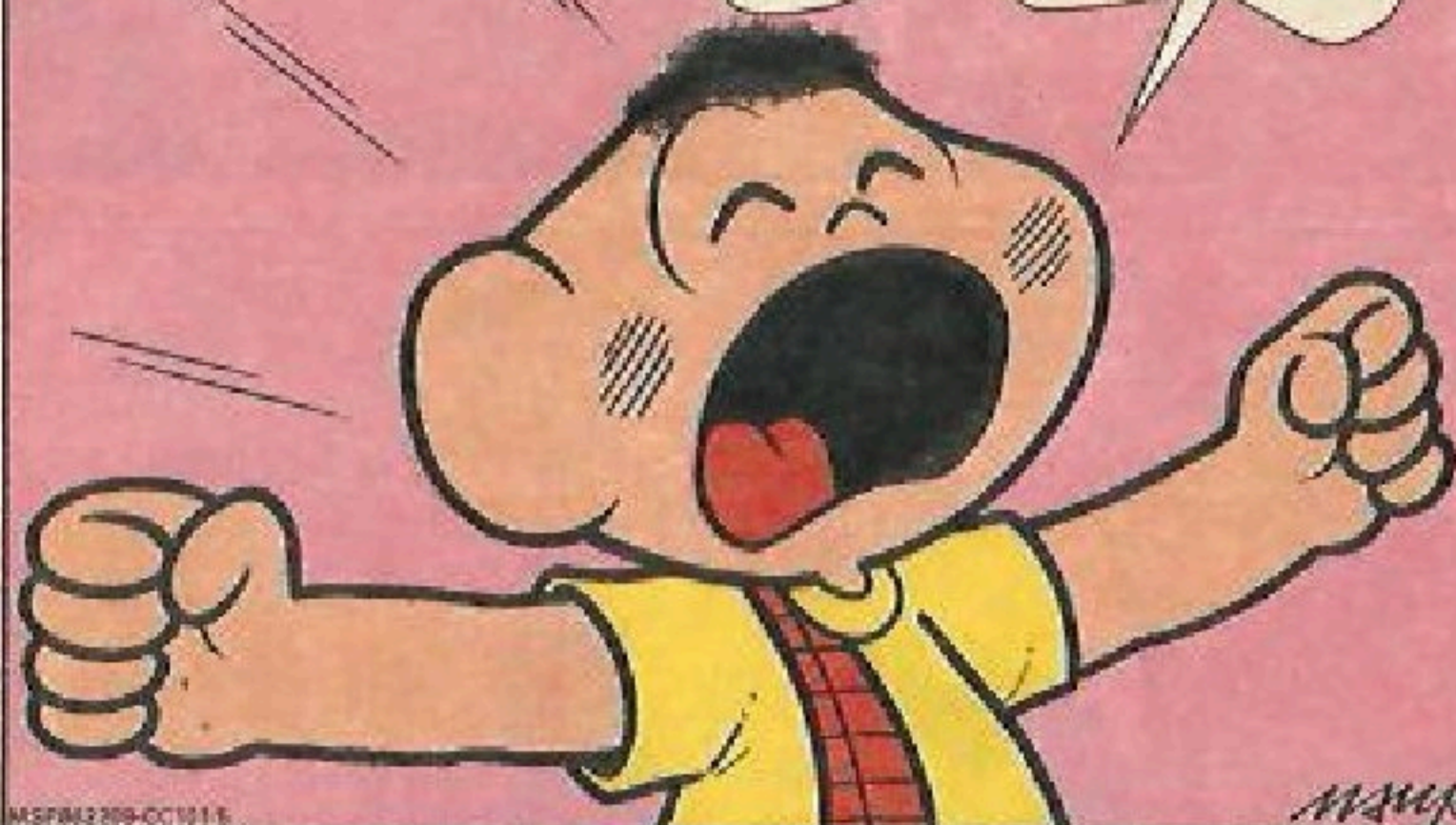






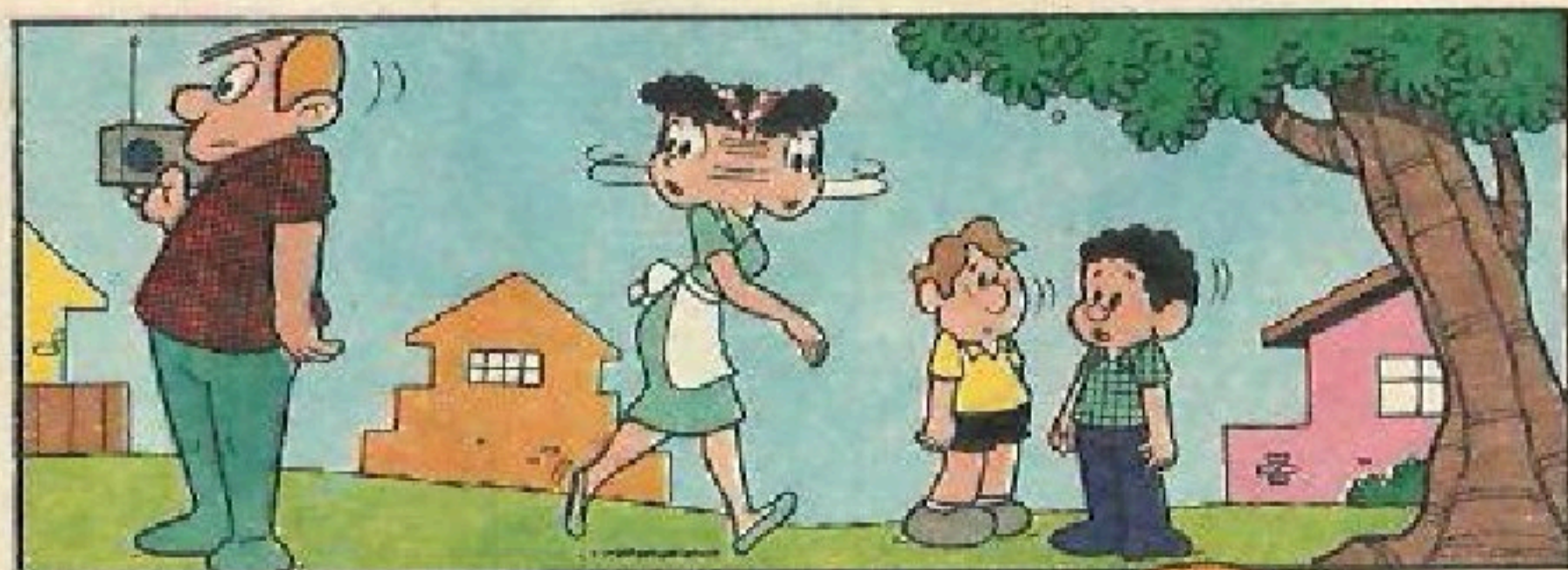
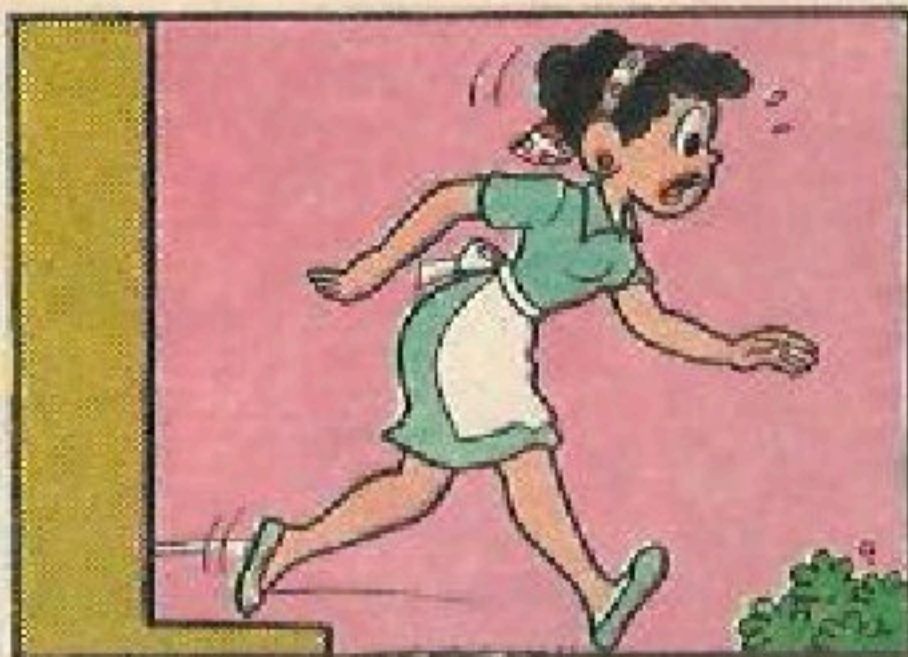
Cascaão

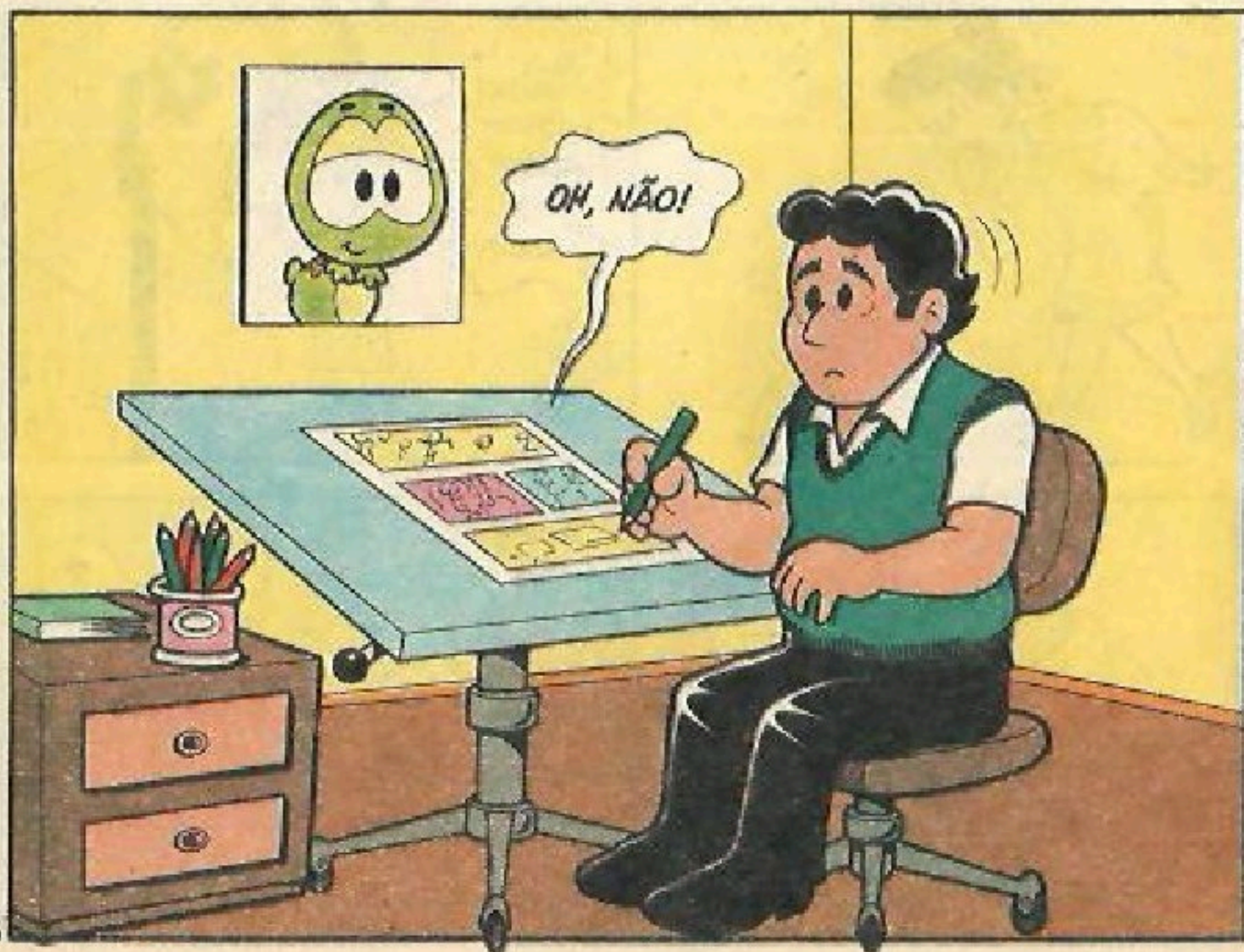
NÃO!

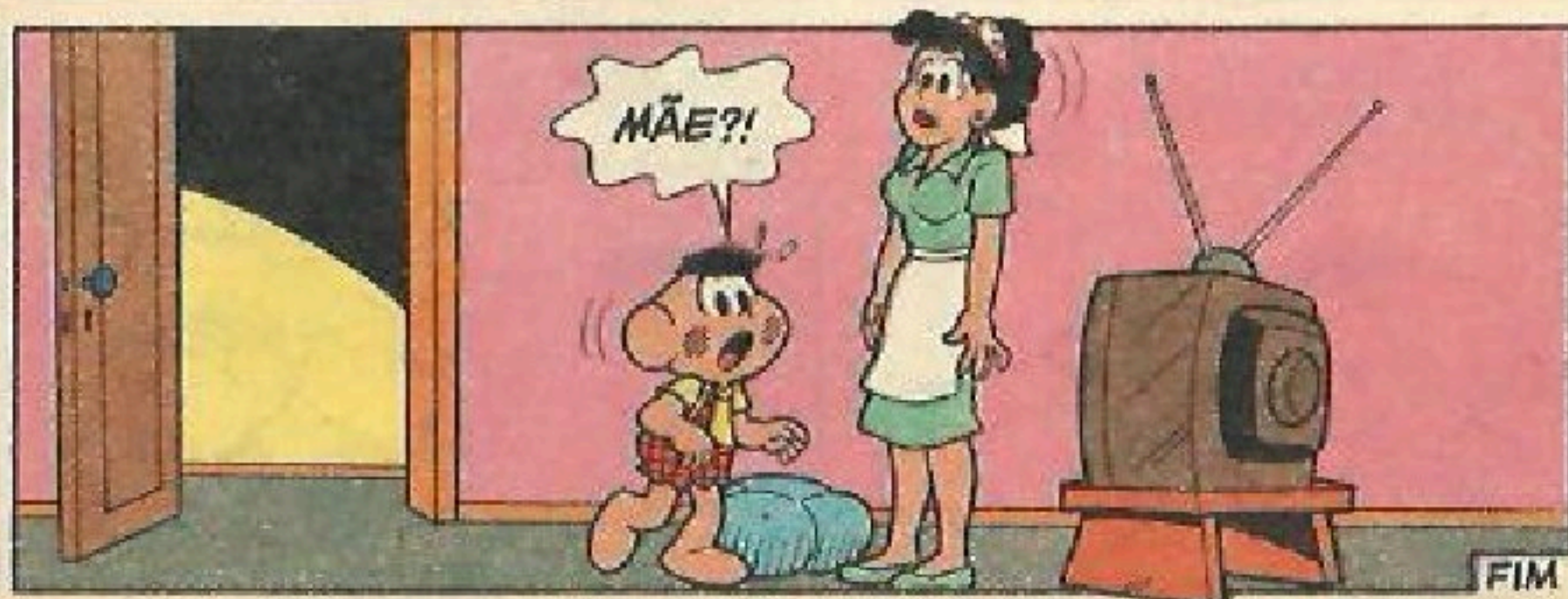
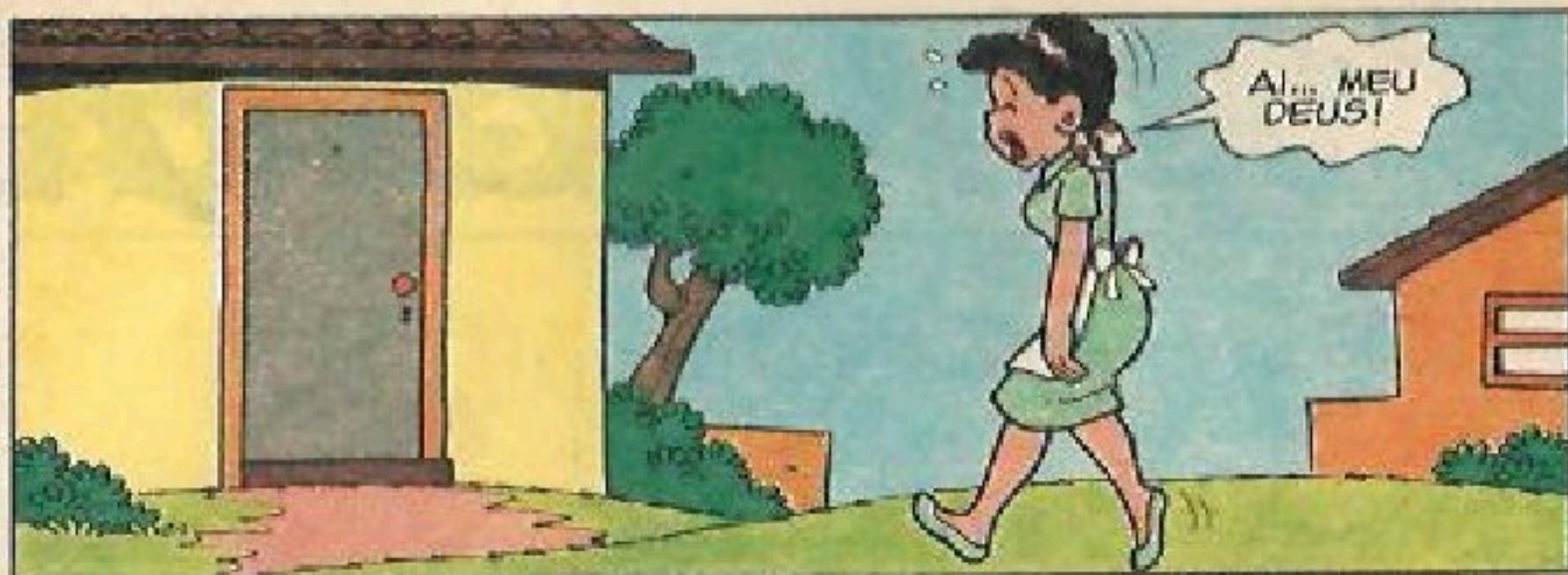


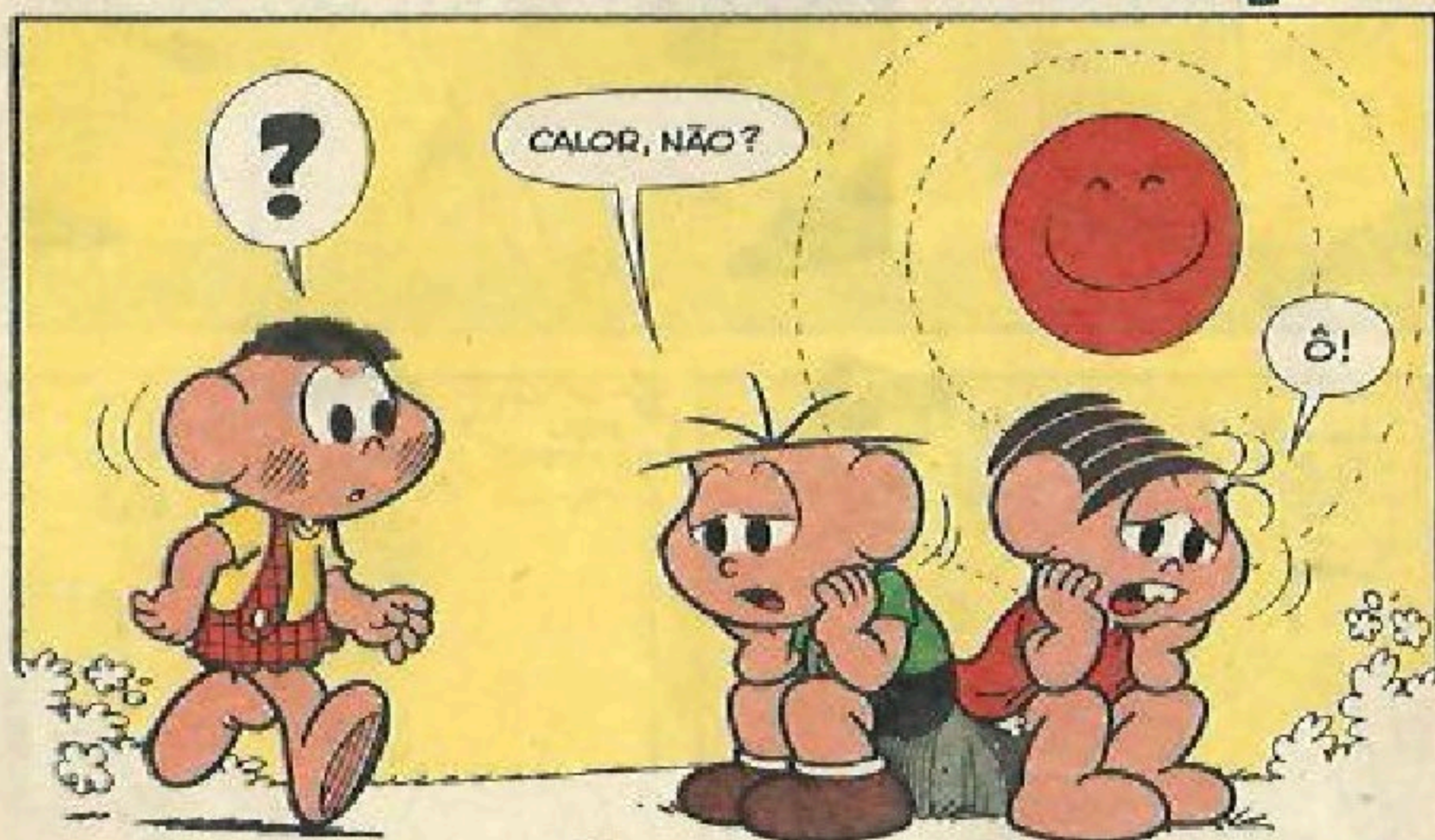
Mauricio











MURICHO

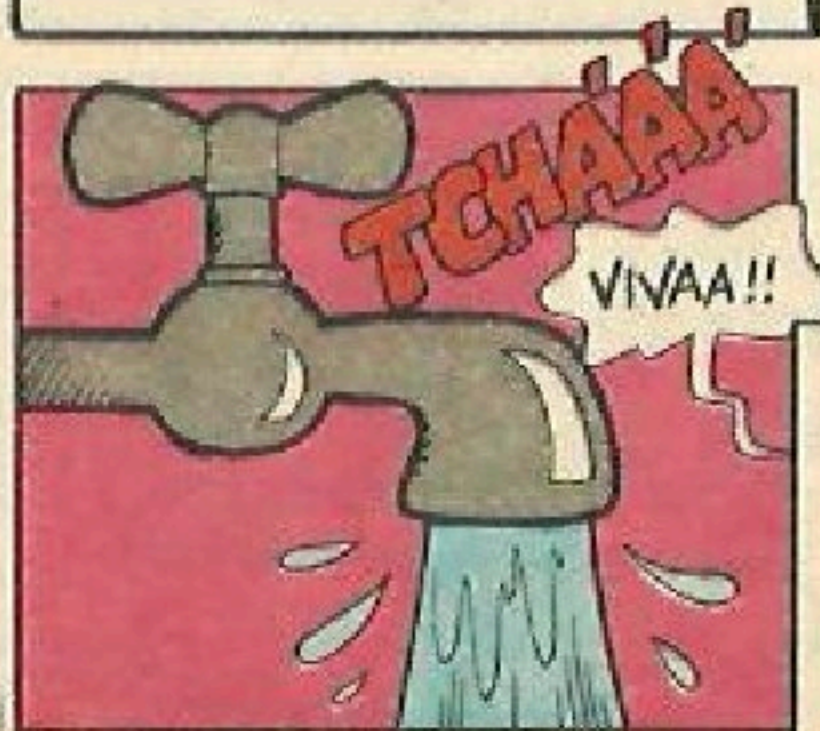
MSP852208-CC10146







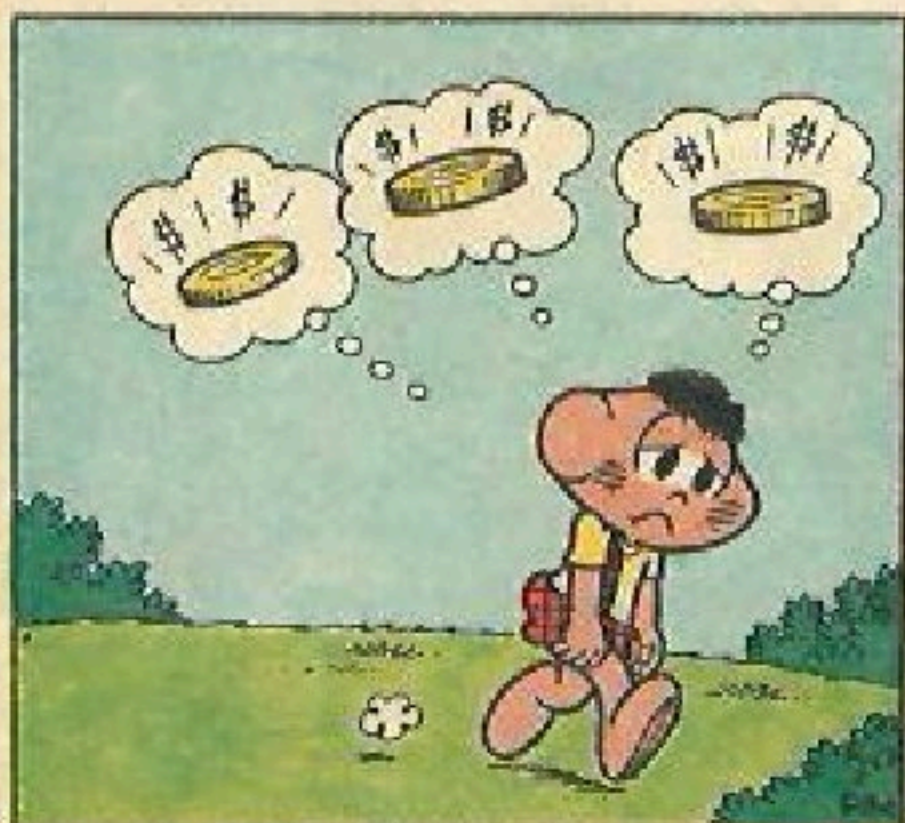
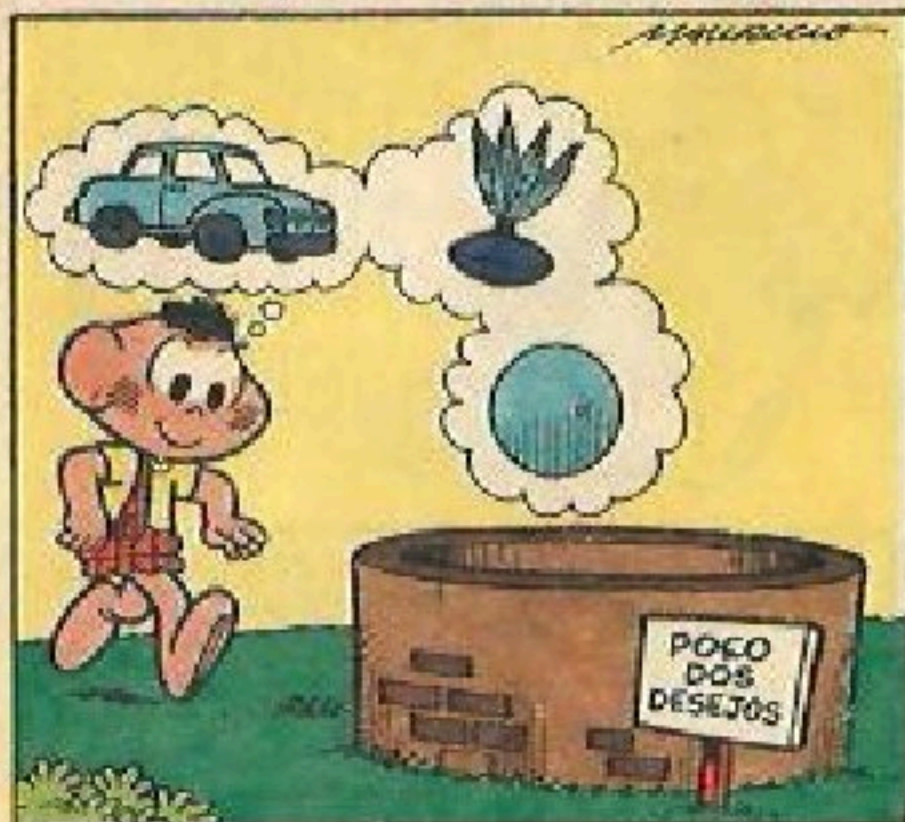






FIM

CASCÃO



Editora Abril

Editor e Diretor: VICTOR CIVITA

Diretores: Roberto Civita, Edgard de Silvio Faria, Angelo Rossi, Ike Zarmati, José Augusto P. Moreira, Plácido Loriggio, Raymond Cohen, Ricardo A. Fischer, Roger Karman, Thomaz Souto Corrêa

CASCÃO

N.º 101 - 19/06/86

Diretor-Geral: Angelo Rossi

Diretor-Geral de Publicações Infância-Juvenil: Carlos A. Bertoni

REDAÇÃO

Diretor Editorial: Waldyr Igayara de Sousa

Diretor de Redação: Grupo MacBarrag: Claudio Antonio Batista Menna

Redatora: Solange M. Lamas. Assistentes de Redação: Deise Trujillo Jr., Heloisa de Carvalho, Kazuhito Kurita, Milton C. Spert. Preparadora de Texto: Lucrécia M. B. de Freitas, Maria de Fátima C. Gomes, Sandra A. T. de Paula. Coordenador de Produção: Lúcio A. Ribeiro. Auxiliares de Produção: Cícero D. de Lima, Edgar Souto. Chefe de Arte: Juscelino Antonio Gelain. Assistentes de Arte: Janna Podavio, Suguru Kobayashi. Auxiliares de Arte: André Nascimento Gomes, Cláudio M. C. Albuquerque, Elizabeth P. Bonati, Flávia Schuck, João Anselmo N. Meneses, Marcello Eduardo T. Guallo, Rita C. de Carvalho, Sérgio Tadeu Filho. Ilustrador: Nelson Galvão. Diagramador: Edison Gasparini. Letristas: Fernando Escribano Algaço, José Luis T. Pinto. Tradutor: João Paulo L. B. Martins. Gerente de Arquivo Editorial: Elene Lovisolo.

Diretora de Circulação: Ana Maria Fátima. Gerente Comercial: Roberto Tancredi. Assistentes: Wilson Benvenuto. Promoções: Ary Regina Silva. Diretor de Assinaturas: Ader Marins Bastião. Gerente: José Motta Filho.

Gerente de Propaganda: Maria Luiza Volpato

Diretor de Publicidade: Rogério Rahier. Gerente de Publicidade: Luiz Carlos Pósser.

Representantes: Antônio Eduardo Affonso, Cláudia Rosana Menegatti, Esther T. Seabra, Isabel Cristina Fardine, Maria Regina D. P. Guipao, Maria Conceição Bethini. Coordenadora de Publicidade: Edna K. Burigo. Rio - Gerente: Getúlio F. Batista. Representante: Pedro Pindó. Belo Horizonte: Valter Cruz Gonçalves. Brasília: Gilberto Amaral de Sá. Curitiba: Angelo A. Coeli. Florianópolis: Geraldo Nelson Azevedo. Fortaleza: Alcysio Caneto Filho. Porto Alegre: Elcênio Engel. Recife: Edilson R. Oliveira. Salvador: Fernando Loureiro. Diretor Administrativo: Pedro Frasco.

EDITORIA ABRIL

Diretor Editorial Adjunto: Alberto Diniz. Diretor de Marketing Publicitário: Julio Cozi Jr. Gerente de Promoções e Vendas de Espaço: Haydee Gomes Guersoni. Diretora de Pesquisa e Análise de Mercado: Sonia Novinsky. Diretor Adjunto de Circulação: Roberto Gervane. Diretor do Escritório Brasília: Luiz Edgard P. Teates. Diretor do Escritório Rio de Janeiro: Sebastião Martins. Diretor de Atendimento ao Governo e Escritórios Regionais: Dreyfus Soares.

Diretor Responsável: S. Fukumoto.

ESTUDIO MAURICIO DE SOUSA

Serviço de Histórias em Quadrinhos

Chefe de Arte: Alice Kato Takano

Coordenador de Produção: Oswat Vitor Lopes. Redação: Maurício de Sousa, Marcos Akio Owa, Renaldo Waxman, Robson Barreto da Lacerda, Rosana Munhoz Silva, Rubens Kyomura. Desenhos: Aluir Amâncio, Carlos Alberto Pereira, Emu T. Y. Acosta, Luiz Antonio F. Matheus, Marcos Lechavie, Olga Ogasawara Yuhara, Rosana Munhoz Silva, Sidnei Leao da Silva, Arce-Final, Alvim, Lacerda Filho, Cláudio H. Tereza, Kazuo Yamashita, Mari Mitsunaga Oyatsuwa, Romão Takao Furusawa, Sérgio T. Graziano. Acabamento: João Luis Araújo, Reginaldo Graziano, Cor. Inna Dellega Ferreira.

Projetos Especiais: Vera Maria Silva

Serviço de Ilustração e Merchandising

Diretora de Arte: Alice Kato Takano

Serviço de Shows e Espetáculos

Diretor: Márcio Roberto A. de Souza

Desenhos Animados: Black & White & Color

Supervisão Geral: Maurício de Sousa

Artes e textos das histórias em quadrinhos inteiramente produzidos nos estúdios Mauricio de Sousa Produções Ltda. Alameda Barão de Limeira, 401 - 5.º andar - CEP 01202 - São Paulo - SP. Telefone: (011) 223-8911.

Cascão é uma edição especial quinzenal de Mônica. Publicação da Editora Abril S.A. São Paulo - Redação, Publicidade e Correspondência: R. Bela Cintra, 299, CEP 01415, tel. (011) 257-0999, Telex: 011122115, Caixa Postal 2372, Telegrafos: Edifício. Administração: R. Jaguariá, 213, CEP 02615, tel. (011) 859-4511. Assinatura Anual - 12 pagores Família Mauricio de Sousa (cada pessoa): Cascão, Cebolinha, Chico Bento, Mônica: Cr\$ 309,00. A vista. Atendimento ao assinante - tel. (011) 826-9222. Ao fazer sua assinatura, não é necessário o vendedor e pagar somente com cheque nominal. Editora Abril S.A. A Editora Abril garante aos assinantes desta publicação que a interrupção definitiva de entrega dos exemplares solicitados, sem que para isto tenha sido dado motivo a próprio assinante, implicará a restituição da parte do preço total antecipadamente pago, correspondente aos exemplares que não foram entregues. Número especial: ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu representante ou do distribuidor das revistas Abril de sua cidade. Pedidos pelo Correio: "O NAP" - Estrada Velha de Cascão, 132, Jardim Teresa, CEP 06000 - Osasco - SP. Temos em estoque somente as seis últimas edições. Distribuída com exclusividade no país pela Editora Nova Cultural Ltda., São Paulo. Distribuidor em Portugal: Distribuidora Jardim de Publicações Ltda., Quinta das Várzea, Aníbal dos Santos, 2685 Camarate, Lisboa. Todos os direitos reservados. © 1986 Mauricio de Sousa Produções Ltda. Todos os direitos reservados.

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.

Uma surpreendente invenção americana o "MAGIC ART REPRODUCER"

DESENHE

qualquer pessoa em um minuto!



Não há necessidade
de talento!
Nem de aulas!

Você pode desenhar pessoas de sua família, seus amigos, qualquer coisa ao NATURAL - como um artista... mesmo que você não saiba nem traçar uma linha reta! Todo mundo pode desenhar graças a esta surpreendente invenção - Instantaneamente!

Um novo passatempo que o apaixonará!

Sim, qualquer pessoa, de 5 a 80 anos, pode desenhar, esboçar um quadro ou pintar qualquer coisa de agora em diante... Desde a primeira vez, você utiliza o "MAGIC ART REPRODUCER" como um artista profissional, mesmo que você se julgue totalmente incapaz! Uma quantidade ilimitada de desenhos variados pode ser realizada. A ARTE é admirada e respeitada por todos.

A maioria dos passatempos são caros, mas o desenho custa muito pouco. É preciso apenas que você tenha papel, lápis, carvões, esfuminhos ou tubos de tinta. Nada se desgasta, nada de peças soltas que precisam ser substituídas. Este aparelho reproduz imediatamente tudo aquilo que você quer desenhar, sobre qualquer tipo de folha de papel! Você segue fácil e rapidamente as linhas da "imagem" com seu lápis e obtém um desenho original exato que fará com que todos pensem que foi um artista que o fez. Nada de apreciações, nada de contornos ou tamanhos que precisam ser avaliados! Reproduz tanto em preto e branco, como em cores para a pintura.

Pode também aumentar ou diminuir o desenho de acordo com sua vontade. Pode ser utilizado sobre qualquer mesa, escrivaninha, cavalete etc... dentro ou fora de casa! Leve

**Preço especial
de lançamento:
Cz\$ 99,28**

e de proporções reduzidas, pode ser levado para onde você quiser! Nenhuma necessidade de talento, lições ou prática! Você ficará orgulhoso de emoldurar seus originais, que darão um toque muito pessoal à decoração de sua casa. Dê a seus amigos este "presente" diferente dos outros... ele será apreciado.

Divirta-se! Seja apreciado!

Todos vão querer que você faça retratos. Você será muito solicitado!

Centro Franco Brasileiro de Vendas Diretas ao Consumidor
Rua Cardinal Arcoverde, 1557 - CEP 05407 - São Paulo - SP

E, daqui a pouco tempo, talvez você descubra que pode desenhar sem o "MAGIC ART REPRODUCER", pois já terá dominado a técnica - o que pode orientá-lo rumo a uma profissão artística bem remunerada.

GARANTIA TOTAL

Envie o cupom abaixo hoje mesmo. Se no fim de 30 dias você não estiver entusiasmado com os desenhos que você pode realizar com seu "MAGIC ART REPRODUCER", bastará devolvê-lo (acompanhado da 1.ª via da nota fiscal de compra) para receber de volta todo o seu dinheiro (menos despesas postais e de reembolso). Nenhuma pergunta lhe será feita.

GARANTIA DE SATISFAÇÃO ou seu dinheiro de volta! [80-101]

A ser enviado ao Centro Franco Brasileiro de Vendas Diretas ao Consumidor
Rua Cardinal Arcoverde, 1557 - SP - Tel. (011) 815-7822

Quero enviar-me o MAGIC ART REPRODUCER para teste de 30 dias, e pelo preço especial de Cz\$ 99,28. Se em 30 dias eu não estiver completamente satisfeito, bastará que eu o devolva (acompanhado da 1.ª via da nota fiscal de compra) para receber de volta todo o meu dinheiro (menos despesas postais e de reembolso) sem que nenhuma pergunta me seja feita. Para isto estou enviando:

☐ cheque ☐ vale postal (AG. Central - Cód. 400009)
no valor de Cz\$ 99,28 + Cz\$ 6,70 para as despesas postais, ou seja, um total de Cz\$ 105,98
☐ prefiro pagar ao retirar no correio ao preço de Cz\$ 116,50 mais o valor das despesas de reembolso.

NOME

ENDEREÇO TEL:

CEP CIDADE ESTADO

Favor preencher a máquina ou em letra de forma

TRANSFORME SEU QUARTO NUM SUPER-TRANSFORMERS



Agora o brinquedo que você mais gosta também está nas cortinas, colchas e almofadas do seu quarto.

Peça para a mamãe a nova coleção Transformers, da Karsten. Uma idéia alegre e colorida que vai dar vida ao seu quarto.



COMPANHIA TÊXTIL KARSTEN

R. Johann Karsten, 260 - Bairro Testa Salto
Blumenau - SC - Tel.: (0473) 23-0422
Caixa Postal, 9 - Telex: 0473 218 CTKA BR